

NOM / NAME:

DDN / DOB:

CITOYENNETÉ / CITIZENSHIP:

ENTREVUE / INTERVIEW

Demandez aux gens s'ils ont fait eux-mêmes leur valise et que tout le contenu leur appartient? Au même titre pour les ordinateurs de poche. Vous pouvez leur dire que tout ce que vous trouverez pourrait servir de preuve contre eux.	Ask people if they have loaded their suitcases themselves and whether all of the contents belong to them? In the same way for handheld computers. You can tell them that anything you find could serve as proof against them.

1. D'où venez-vous? / Where do you come from?
2. Pourquoi ne vous êtes-vous pas présentés à un poste frontalier? / Why did you not come to a border crossing?
3. Depuis combien de temps demeurez-vous aux États-Unis? / How long have you been in the United States?
4. Qu'est-ce qui vous motive à quitter les États-Unis? / What motivated you to leave the United States?
5. Que faisiez-vous aux États-Unis pendant tout ce temps? / What were you doing in the United States all this time?
6. À quel endroit demeuriez-vous? / Where did you stay?
7. Avec qui? Nom(s) et DDN(s) / With whom? Name(s) and DOB(s)?
8. De quoi viviez-vous? (ex. emploi, famille, gouvernement) / What were you living off of? (ex. work, family, government)
9. Qu'est-ce qui vous motive à venir au Canada? / What motivated you to come to Canada?
10. Avez-vous appliqué pour un statut d'immigration ou de réfugié aux États-Unis? / Have you applied for refugee status in the United States or to immigrate to the United States?
11. Quels sont les résultats de votre demande? / What were the results of your application?
12. Aviez-vous un emploi? Si oui, quel était votre métier? / Did you have an employment? If so, what was it?
13. Avec qui voyagez-vous? / Who did do you travel with?
14. Avez-vous de la famille au Canada? Nom(s) et DDN(s)? Où sont-ils? Que font-ils? / Do you have family in Canada? Names and DOBs? Where are they? What do they do?

Membre famille / Family Member	DDN / DOB	Métier / Occupation	Ville / City

15. Comment est votre santé? / How is your health?

Membre / Member: Const. Provencal

Reg. / Reg #: 63025

Heure / Time: 22:29 Date: 2017-09-13

Signature du détenu / Detainee's signature

RCMP·GRC
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE · GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

16. Qui vous a informé sur la façon de vous rendre au Canada? / Who informed you about how to get to Canada?

17. Que vous a-t'on dit? / What were you told?

18. Est-ce que l'on vous a chargé quelque chose? Si oui, combien. / Have you been charged with anything? If so, how much?

19. Avez-vous manipulé des armes à feu par le passé? / Have you handled firearms in the past?

20. Avez-vous servi dans l'armée? / Have you served in the army?

21. Avez-vous des affiliations à des groupes politiques? / Do you have affiliations with political groups?

22. Avez-vous déjà subventionné des organisations ou des groupes politiques? / Have you ever contributed to organizations or political groups?

23. Connaissez-vous quelqu'un affilié à un groupe politique ou extrémiste? / Do you know someone affiliated with a political or extremist group?

24. Quelle est votre opinion sur les attaques terroristes? / What is your opinion about terrorist attacks?

25. Quelle est votre opinion à propos du groupe État Islamique (EI, EII, ISIS, DAESH), des Talibans, etc. ?/ What is your opinion about the group Islamic State (EI, EII, ISIS, DAESH), the Talibans, etc. ?

26. Avez-vous déjà commis une infraction criminelle? / Have you ever committed a criminal offense?

27. Avez-vous déjà été arrêté? / Have you ever been arrested?

28. Êtes-vous recherchés par les autorités policières de votre ou d'un autre pays? / Are you being sought by the police or other government authorities from your or any other country?

29. Avez-vous des intentions criminelles durant votre séjour au Canada? / Do you have any criminal intentions while in Canada?

30. Avez-vous des intentions de protester au Canada au sujet des événements qui se produisent dans votre pays? / Do you have any intentions to protest in Canada about the events that are taking place in your country?

31. Le Canada est un pays très libéral qui croit à la liberté de la pratique religieuse et de l'égalité entre les hommes et les femmes. Quelle est votre opinion sur ce sujet? Comment vous sentiriez-vous si votre patron était une femme? Comment vous sentez-vous par rapport aux femmes qui ne portent pas le Hijab (couvre la tête), Dupatta (couvre la tête et les épaules), Chador (couvre la tête et le corps), Niqab (couvre la tête, la figure et le corps), Burka (couvre tout le corps, incluant les yeux)?

31. Canada is a very liberal country that believes in freedom of religious practice and equality between men and women. What is your opinion on this subject? How would you feel if your boss was a woman? How do you feel about women who do not wear the Hijab (covers the head), Dupatta (covers head and shoulders), Chador (covers head and body), Niqab (covers head, face and body), Burka (covers the entire body, including the eyes)?

Membre / Member: Gench Provencal

\# Reg. / Reg #: 63025

Heure / Time: 22:49 Date: 2017-09-13

Signature du détenu / Detainee's signature

RCMP·GRC
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE • GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

32. Si une personne de votre entourage commet une infraction ou un acte réprimandable que feriez-vous? / If someone around you commits an offense or a reprimandable act what would you do?

33. Le dénonceriez-vous? / Would you denounce him or her?

34. Quelle est votre religion? / What is your religion?

35. Pratiquez-vous votre religion, si oui, à quelle fréquence? / Do you practice your religion, if so, how often?

36. Avez-vous utilisé un passeport d'une autre nationalité pour voyager? / Did you use a passport of another nationality to travel?

37. Avez-vous de la famille, des amis ou contacts aux États-Unis? / Do you have any family, friends or contacts in the USA?

Nom / Name	Sexe / Gender	Relation / Relationship	Ville / City

38. Qui vous a aidé pour voyager aux États-Unis et au Canada? / Who helped you to travel to the USA and Canada?

39. Combien d'argent avez-vous avec vous? Combien d'argent avez-vous de disponible tel que les cartes de crédit, compte bancaire, etc.? / How much money do you have with you? How much money do you have available such as credit cards, bank account, etc.?

40. Avez-vous des affiliations avec des groupes extrémistes? / Do you have affiliations with extremist groups?

Commentaires additionnels / Additional Comments :

Membre / Member: Gend. Provencal
Reg. / Reg #: 63025
Heure / Time: 22:29 Date: 2017-04-13

Signature du détenu / Detainee's signature

RCMP·GRC
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE · GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

NOM / NAME:

DDN / DOB:

CITOYENNETÉ / CITIZENSHIP:

ENTREVUE / INTERVIEW

Demandez aux gens s'ils ont fait eux-mêmes leur valise et que tout le contenu leur appartient? Au même titre pour les ordinateurs de poche. Vous pouvez leur dire que tout ce que vous trouverez pourrait servir de preuve contre eux.	Ask people if they have loaded their suitcases themselves and whether all of the contents belong to them? In the same way for handheld computers. You can tell them that anything you find could serve as proof against them.

1. D'où venez-vous? / Where do you come from?
2. Pourquoi ne vous êtes-vous pas présentés à un poste frontalier? / Why did you not come to a border crossing?
3. Depuis combien de temps demeurez-vous aux États-Unis? / How long have you been in the United States?
4. Qu'est-ce qui vous motive à quitter les États-Unis? / What motivated you to leave the United States?
5. Que faisiez-vous aux États-Unis pendant tout ce temps? / What were you doing in the United States all this time?
6. À quel endroit demeuriez-vous? / Where did you stay?
7. Avec qui? Nom(s) et DDN(s) / With whom? Name(s) and DOB(s)?
8. De quoi viviez-vous? (ex. emploi, famille, gouvernement) / What were you living off of? (ex. work, family, government)
9. Qu'est-ce qui vous motive à venir au Canada? / What motivated you to come to Canada?
10. Avez-vous appliqué pour un statut d'immigration ou de réfugié aux États-Unis?
    Have you applied for refugee status in the United States or to immigrate to the United States?
11. Quels sont les résultats de votre demande? / What were the results of your application?
12. Aviez-vous un emploi? Si oui, quel était votre métier? / Did you have an employment? If so, what was it?
13. Avec qui voyagez-vous? / Who did do you travel with?
14. Avez-vous de la famille au Canada? Nom(s) et DDN(s)? Où sont-ils? Que font-ils? /
    Do you have family in Canada? Names and DOBs? Where are they? What do they do?

Membre famille / Familly Member	DDN / DOB	Métier / Occupation	Ville / City

15. Comment est votre santé? / How is your health?

Membre / Member: Lefebvre
Reg. / Reg #: 63162
Heure / Time: 19h32 Date: 2017-10-11

Signa

Detainee's signature

16. Qui vous a informé sur la façon de vous rendre au Canada? / Who informed you about how to get to Canada?

17. Que vous a-t'on dit? / What were you told?

18. Est-ce que l'on vous a chargé quelque chose? Si oui, combien. / Have you been charged with anything? If so, how much?

19. Avez-vous manipulé des armes à feu par le passé? / Have you handled firearms in the past?

20. Avez-vous servi dans l'armée? / Have you served in the army?

21. Avez-vous des affiliations à des groupes politiques? / Do you have affiliations with political groups?

22. Avez-vous déjà subventionné des organisations ou des groupes politiques? / Have you ever contributed to organizations or political groups?

23. Connaissez-vous quelqu'un affilié à un groupe politique ou extrémiste? / Do you know someone affiliated with a political or extremist group?

24. Quelle est votre opinion sur les attaques terroristes? / What is your opinion about terrorist attacks?

25. Quelle est votre opinion à propos du groupe État Islamique (EI, EII, ISIS, DAESH), des Talibans, etc. ?/ What is your opinion about the group Islamic State (EI, EII, ISIS, DAESH), the Talibans, etc. ?

26. Avez-vous déjà commis une infraction criminelle? / Have you ever committed a criminal offense?

27. Avez-vous déjà été arrêté? / Have you ever been arrested?

28. Êtes-vous recherchés par les autorités policières de votre ou d'un autre pays? / Are you being sought by the police or other government authorities from your or any other country?

29. Avez-vous des intentions criminelles durant votre séjour au Canada? / Do you have any criminal intentions while in Canada?

30. Avez-vous des intentions de protester au Canada au sujet des événements qui se produisent dans votre pays? / Do you have any intentions to protest in Canada about the events that are taking place in your country?

Membre / Member: Lefebvre

Reg. / Reg #: 63162

Heure / Time: 19h37 Date: 2017-10-11

Signatur

Detainee's signature

31. Si une personne de votre entourage commet une infraction ou un acte réprimandable que feriez-vous?
If someone around you commits an offense or a reprimandable act what would you do?

32. Le dénonceriez-vous? / Would you denounce him or her?

33. Avez-vous utilisé un passeport d'une autre nationalité pour voyager? /
Did you use a passport of another nationality to travel?

34. Avez-vous de la famille, des amis ou contacts aux États-Unis? / Do you have any family, friends or contacts in the USA?

Nom / Name	Sexe / Gender	Relation / Relationship	Ville / City

35. Qui vous a aidé pour voyager aux États-Unis et au Canada? / Who helped you to travel to the USA and Canada?

36. Combien d'argent avez-vous avec vous? Combien d'argent avez-vous de disponible tel que les cartes de crédit, compte bancaire, etc.? / How much money do you have with you? How much money do you have available such as credit cards, bank account, etc.?

37. Avez-vous des affiliations avec des groupes extrémistes? / Do you have affiliations with extremist groups?

Commentaires additionnels / Additional Comments :

Membre / Member: Lefebvre

Reg. / Reg #: 63162

Heure / Time: 19h45 Date: 2017-10-11

Signature c

tainee's signature

Applicant Information Worksheet (AIW)

NAME:
First Middle Last

LIST ANY OTHER NAMES YOU HAVE USED: (Include maiden name, previous marriage, AKA, etc)

1. ______ First Middle Last

2. ______ First Middle Last

COUNTRY OF BIRTH: Haïti

GENDER: (Circle One)

Male
(Female) [circled]
Other

RACE: (Circle One)

Asian
(Black) [circled]
American Indian
White or Hispanic
Unknown

COUNTRY OF CITIZENSHIP: Haïti

EYE COLOR: (Circle One)

Black
Blue
(Brown) [circled]
Gray
Green
Hazel
Maroon
Multicolored
Pink
Unknown

HAIR COLOR: (Circle One)

Bald
(Black) [circled]
Blond or Strawberry
Blue
Brown
Gray
Green
Orange
Pink
Purple
Red or Auburn
Sandy
White
Unknown

CERTIFIÉ CONFORME À L'ORIGINAL
CERTIFIED TRUE COPY
AGENT DES SERVICES FRONTALIERS
BORDER SERVICES OFFICER
AD 25394

WEIGHT: ______ (Pounds) **OR** ______ (Kilograms)

HEIGHT: ______ (Feet) ______ (Inches) **OR** ______ (Centimeters)

RETURN AIW TO APPLICANT UPON PROCESSING



NOM / NAME:
DDN / DOB:
CITOYENNETÉ / CITIZENSHIP:

GUIDE DE RENSEIGNEMENTS

1. Quels sont vos numéros de téléphone et de cellulaire? Quel est le mot de passe? / What are your telephone and cellular numbers? What is your password?

2. Quelles sont vos adresses courriels? / What are your email addresses?

3. Quel est votre nom d'utilisateur de Facebook? / What is your Facebook username?

4. Dans quels pays avez-vous transité avant d'arrivêr au Canada? / Which countries did you transit through on your trip to Canada?

5. Quelles villes ou états avez-vous visité aux États-Unis? / Which cities or states did you visite while in the United States?

La section suivante requiert une recherche dans le téléphone cellulaire ou la tablette pour obtenir des informations afin de corroborer les réponses de la personne et de recueillir davantage de renseignements. Veuillez noter tous les numéros de téléphone basés aux États-Unis ou au Canada avec le nom associé. Veuillez noter toutes autres choses d'intérêt.

The following section requires you to search the cellular phone or tablet for information to corroborate the person's responses and to further intelligence gathering. Please note any US or Canadian based telephone numbers with any associated name. Please note anything else of interest.

ICON	APPLI / APP	NOTES
	Contacts / Call history (iPhone - Android)	
	Photos (iPhone - Android)	
	Messages (iPhone - (Android)	
	Facebook	
	Facebook Messenger	
	WhatsApp	
	Viber	
?	Autres / Other	

Commentaires additionnels / Additional Comments :

Membre / Member: Patrick DASSÉ
Reg. / Reg #: 57715
Heure / Time: 1740 Date: 2017-08-30

Signature du détenu / Detainee's signature

... version to be used and 1st question to be:

Explain, in detail, your itinerary from the time you left your country of origin until you were arrested by us today. Include as much detail as you can, take your time, everything is important...

Basic questions

1	What is your name with complete spelling, DOB, Nationality, address, phone number?
2	Who pays for your cell phone? What is your code (password)?
3	Are you married? Do you have children? Names and DOBs?
4	What is your education level?
5	Did you have employment, if so, what?
6	Do you take medication, if so, what? Do you have an illness?
7	Who are your parents? Names and DOBs? Where are they? What do they do?
8	When did you speak to your family the last time, if so, how?
9	Do you have an email address, if so, what is it? Do you have a Facebook page, if so, what name do you use?
10	What is your religion?
11	Do you practice your religion, if so, what frequency?
12	Do you know a religious community in Canada, if so, which one?

Itinerary related questions as well as intentions in Canada

13	What is your country of origin?
14	Why did you come to Canada?

16	Do you have other luggage waiting for you?
17	How did you get information on claiming refugee status in Canada? Did you consult websites, if so, which ones?
18	Why did you choose Canada?
19	Do you have family/friends in Canada?
20	Do you have family/friends in the USA?
21	What do you want to do in Canada? What type of work if accepted in Canada?
22	Did you ever claim refugee status in Canada or any other country?
23	Did you ever use a passport from another nationality in order to travel?
24	Who helped you for your travels to the USA and Canada?
25	How much did you pay for the help, your travels, etc?
26	Where did you 1st land when you arrived in the USA?
27	How much money do you have on you? How much money do you have available to you such as credit cards, bank debit cards, etc?
28	If your claim for refugee status is refused and you are deported back to your country, what would happen?
29	Are there any other members of your family or friends who intend on travelling to Canada?

National Security related questions

30	Have you manipulated firearms in the past?
31	Have you served in the military?
32	Do you have affiliations with any political groups?
33	Do you have affiliations with any extremists groups?

	Have you ever given money to different organisations or political groups?
35	Do you know anyone affiliated with political or extremists groups?
36	What is your opinion of terrorist's attacks?
37	What is your opinion on ISIS, ISIL, Taliban, etc?
38	Have you ever committed a criminal offence?
39	Have you ever been arrested?
40	Are you wanted by law enforcement in your country or any other?
41	Do you have any criminal intentions while in Canada?
42	Do you intend on protesting, in Canada, any action happening in your country?

Behavior observation questions

43	Canada is very liberal and believes in the rights of all to practice their religion and the equality of women and men. What are your views on this? How would you feel if a woman was your boss? How do you feel about women not wearing the Hijab(covers the head), Dupatta(covers the head and shoulders), Chador(covers the head and body), Niqab(covers the head, face and body), Burka(covers everything including eyes)?
44	Do you drink alcohol?
45	Do you consume illicit drugs? Have you every consumed illicit drugs?
46	Do you use Internet? What sites do you visit?
47	Do you play video games, if so, what games?
48	What do you think of Canada and its Military presence/involvement around the world?



Protégé B

HAÏTI

Formulaire de questions pour le renseignement

NdF	
Prénom	
DdN	
IUC	

Questions	Réponses
1. Quel est votre statut aux USA? ○ (TPS, visa, illégal)	
2. Comment avez-vous entendu parler de la route Roxham? ○ Qui? Quand? Quoi? Où? Comment? ○ Pourquoi avez-vous déterminé qu'il s'agissait du meilleur moyen de venir au Canada?	
3. Avez-vous rencontré une personne aux USA, en Haïti ou du Canada qui vous a incité à venir au Canada? ○ Nom? ○ Téléphone? Adresse? ○ Détails? ○ Quand? Où? Prix?	



NOM / NAME: ______________________

DDN / DOB: ______________________

CITOYENNETÉ / CITIZENSHIP: ______________________

ENTREVUE / INTERVIEW

Demandez aux gens s'ils ont fait eux-mêmes leur valise et que tout le contenu leur appartient? Au même titre pour les ordinateurs de poche. Vous pouvez leur dire que tout ce que vous trouverez pourrait servir de preuve contre eux.	Ask people if they have loaded their suitcases themselves and whether all of the contents belong to them? In the same way for handheld computers. You can tell them that anything you find could serve as proof against them.

1. D'où venez-vous? / Where do you come from?
2. Pourquoi ne vous êtes-vous pas présentés à un poste frontalier? / Why did you not come to a border crossing?
3. Depuis combien de temps demeurez-vous aux États-Unis? / How long have you been in the United States?
4. Qu'est-ce qui vous motive à quitter les États-Unis? / What motivated you to leave the United States?
5. Que faisiez-vous aux États-Unis pendant tout ce temps? / What were you doing in the United States all this time?
6. À quel endroit demeuriez-vous? / Where did you stay?
7. Avec qui? Nom(s) et DDN(s) / With whom? Name(s) and DOB(s)?
8. De quoi viviez-vous? (ex. emploi, famille, gouvernement) / What were you living off of? (ex. work, family, government)
9. Qu'est-ce qui vous motive à venir au Canada? / What motivated you to come to Canada?
10. Avez-vous appliqué pour un statut d'immigration ou de réfugié aux États-Unis? / Have you applied for refugee status in the United States or to immigrate to the United States?
11. Quels sont les résultats de votre demande? / What were the results of your application?
12. Aviez-vous un emploi? Si oui, quel était votre métier? / Did you have an employment? If so, what was it?
13. Avec qui voyagez-vous? / Who did do you travel with?
14. Avez-vous de la famille au Canada? Nom(s) et DDN(s)? Où sont-ils? Que font-ils? / Do you have family in Canada? Names and DOBs? Where are they? What do they do?

Membre famille / Family Member	DDN / DOB	Métier / Occupation	Ville / City

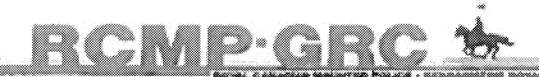
15. Comment est votre santé? / How is your health?

Membre / Member: ______________________

\# Reg. / Reg #: ______________________

Heure / Time: __________ Date: __________

Signature du détenu / Detainee's signature



16. Qui vous a informé sur la façon de vous rendre au Canada? / Who informed you about how to get to Canada?

17. Que vous a-t'on dit? / What were you told?

18. Est-ce que l'on vous a chargé quelque chose? Si oui, combien. / Have you been charged with anything? If so, how much?

19. Avez-vous manipulé des armes à feu par le passé? / Have you handled firearms in the past?

20. Avez-vous servi dans l'armée? / Have you served in the army?

21. Avez-vous des affiliations à des groupes politiques? / Do you have affiliations with political groups?

22. Avez-vous déjà subventionné des organisations ou des groupes politiques? / Have you ever contributed to organizations or political groups?

23. Connaissez-vous quelqu'un affilié à un groupe politique ou extrémiste? / Do you know someone affiliated with a political or extremist group?

24. Quelle est votre opinion sur les attaques terroristes? / What is your opinion about terrorist attacks?

25. Quelle est votre opinion à propos du groupe État Islamique (EI, EII, ISIS, DAESH), des Talibans, etc. ?/ What is your opinion about the group Islamic State (EI, EII, ISIS, DAESH), the Talibans, etc. ?

26. Avez-vous déjà commis une infraction criminelle? / Have you ever committed a criminal offense?

27. Avez-vous déjà été arrêté? / Have you ever been arrested?

28. Êtes-vous recherchés par les autorités policières de votre ou d'un autre pays? / Are you being sought by the police or other government authorities from your or any other country?

29. Avez-vous des intentions criminelles durant votre séjour au Canada? / Do you have any criminal intentions while in Canada?

30. Avez-vous des intentions de protester au Canada au sujet des événements qui se produisent dans votre pays? / Do you have any intentions to protest in Canada about the events that are taking place in your country?

31. Le Canada est un pays très libéral qui croit à la liberté de la pratique religieuse et de l'égalité entre les hommes et les femmes. Quelle est votre opinion sur ce sujet? Comment vous sentiriez-vous si votre patron était une femme? Comment vous sentez-vous par rapport aux femmes qui ne portent pas le Hijab (couvre la tête), Dupatta (couvre la tête et les épaules), Chador (couvre la tête et le corps), Niqab (couvre la tête, la figure et le corps), Burka (couvre tout le corps, incluant les yeux)?

31. Canada is a very liberal country that believes in freedom of religious practice and equality between men and women. What is your opinion on this subject? How would you feel if your boss was a woman? How do you feel about women who do not wear the Hijab (covers the head), Dupatta (covers head and shoulders), Chador (covers head and body), Niqab (covers head, face and body), Burka (covers the entire body, including the eyes)?

Membre / Member: ____________

Reg. / Reg #: ____________

Heure / Time: ________ Date: ________

Signature du détenu / Detainee's signature

32. Si une personne de votre entourage commet une infraction ou un acte réprimandable que feriez-vous? / If someone around you commits an offense or a reprimandable act what would you do?

33. Le dénonceriez-vous? / Would you denounce him or her?

34. Quelle est votre religion? / What is your religion?

35. Pratiquez-vous votre religion, si oui, à quelle fréquence? / Do you practice your religion, if so, how often?

36. Avez-vous utilisé un passeport d'une autre nationalité pour voyager? / Did you use a passport of another nationality to travel?

37. Avez-vous de la famille, des amis ou contacts aux États-Unis? / Do you have any family, friends or contacts in the USA?

Nom / Name	Sexe / Gender	Relation / Relationship	Ville / City

38. Qui vous a aidé pour voyager aux États-Unis et au Canada? / Who helped you to travel to the USA and Canada?

39. Combien d'argent avez-vous avec vous? Combien d'argent avez-vous de disponible tel que les cartes de crédit, compte bancaire, etc.? / How much money do you have with you? How much money do you have available such as credit cards, bank account, etc.?

40. Avez-vous des affiliations avec des groupes extrémistes? / Do you have affiliations with extremist groups?

Commentaires additionnels / Additional Comments :

Membre / Member:

Reg. / Reg #:

Heure / Time: Date:

Signature du détenu / Detainee's signature

2017174448

NOM / NAME
DDN / DOB
CITOYENNETÉ/CITIZENSHIP

GUIDE D'ENTREVUE / INTERVIEW GUIDE

Demandez aux gens s'ils ont fait eux-mêmes leur valise et que tout le contenu leur appartient ? Au même titre pour les ordinateurs de poche. Vous pouvez leur dire que tout ce que vous trouverez pourrait servir de preuve contre eux.	Ask people if they have loaded their suitcases themselves and that all the content belongs to them? In the same way for handheld computers. You can tell them that anything you find could serve as proof against them.

1. Quel est votre nom complet (épelé)? Votre DDN? Votre nationalité? Votre adresse et numéro de téléphone? / What is your name with complete spelling, DOB, Nationality, address, phone number?

2. Quel est votre pays de naissance? / What is your country of birth?

3. Quel est votre pays d'origine? / What is your country of origin?

4. Êtes-vous marié? Avez-vous des enfants? Quels sont leur nom et date de naissance? / Are you married? Do you have children? Names and DOBs?

5. Où habitiez-vous, avec votre famille, lorsque vous étiez jeune? / Where did you and your family live when you were young?

6. Aviez-vous un emploi? Dans l'affirmative, lequel? / Did you have employment, if so, what?

7. Détenez-vous un visa ou un passeport? / Do you have a visa/passport?

8. Où l'avez-vous obtenu? / Where were your visa and/or passport issued?

9. Avez-vous déjà utilisé un passeport d'une autre nationalité pour voyager? / Did you ever use a passport from another nationality in order to travel?

10. Avez-vous déjà demandé l'asile au Canada ou dans un autre pays? Dans l'affirmative, où en est le traitement de votre demande? / Did you ever claim refugee status in Canada or any other country? If so, what is the status?

11. Pourquoi êtes-vous venu au Canada? / Why did you come to Canada?

12. Pourquoi ne vous êtes-vous pas présenté à un point d'entrée officiel? / Why did you not enter through an official port of entry?

13. Pourquoi avez-vous quitté les États-Unis? / What motivated you to leave the United States?

14. Est-ce que d'autres membres de votre famille ou certains de vos amis ont l'intention de venir au Canada? / Are there any other members of your family or friends who intend on travelling to Canada?

15. Avez-vous de la famille ou des amis aux États-Unis? / Do you have family/friends in the United States?

16. Avez-vous de la famille ou des amis au Canada? / Do you have family/friends in Canada?

17. Où sont vos parents? Quels sont leur nom et date de naissance? / Where are your parents? What are their names and DOBs?

18. Que pense votre famille de la présente situation? / What does your family think about your involvement in the current situation?

19. Quels étaient vos projets ou vos intentions? / What did you want to achieve with your plans or intentions?

20. Avez-vous déjà eu l'impression que vous étiez victime de violence ou d'injustice? / Have you ever felt you have been a victim of violence or injustice?

Membre / Member Loiselle
Reg / Reg # 59408
Heure / Time 0330 Date 17-12-18

Signature du détenu / Detained signature

21. Avez-vous subi une injustice? / Have you experienced an injustice?

22. Avez-vous déjà été arrêté pour un acte de violence ou une autre raison? /
Have you ever been arrested for an act of violence or anything else?

23. Avez-vous déjà manié des armes à feu? / Have you handled firearms in the past?

24. Êtes-vous recherché par les autorités de votre pays ou d'un autre pays? / Are you wanted by law enforcement in your country or any other?

25. Avez-vous eu accès à des fonds ou à de l'aide? Dans l'affirmative, décrivez les fonds ou l'aide que vous avez reçus. /
Have you had access to funds and/or sources of help? If so, which ones?

26. Comment avez-vous obtenu ces fonds ou cette aide? À quelles fins les avez-vous utilisés? / How did you manage to acquire funds and sources of help? And for what purposes did you use these sources of funds and help?

27. Comment vous êtes-vous rendu au Canada? / How did you come to Canada?

28. Avez-vous voyagé seul? Dans la négative, avec qui avez-vous voyagé? / Did you travel with anyone? If so, who?

29. Pouvez-vous décrire le trajet que vous avez parcouru entre votre pays et le Canada (chronologie)? /
Describe your route from your home country to Canada (timeline)?

30. Où avez-vous atterri à votre arrivée aux États-Unis? / Where did you first land when you arrived in the United States?

31. Combien de temps avez-vous passé aux États-Unis? / How long were you in the United States?

32. Que faisiez-vous aux États-Unis? / What were you doing in the United States?

33. Où avez-vous habité aux États-Unis? Avec qui? / Where did you stay in the United States? And with who?

34. Qui vous a aidé à vous rendre au Canada à partir des États-Unis? / Who helped you for your travels to the United States and Canada?

35. À partir de votre pays d'origine, combien avez-vous payé pour vous rendre au Canada? /
Starting from your home country, how much did it cost to get to Canada?

36. Qui a payé pour votre voyage ou votre transport? / Who paid for your travel/transportation costs?

37. Comment avez-vous obtenu l'information sur le processus de demande d'asile au Canada? /
How did you get information on claiming refugee status in Canada?

38. Avez-vous consulté des sites Web? Dans l'affirmative, lesquels? / Did you consult websites? If so, which ones?

39. Avez-vous une adresse courriel? Laquelle? Quels médias sociaux utilisez-vous? KIK, Facebook, Twitter, Telegram, Snapchat, etc. /
Do you have an email address, if so, what is it? What social media accounts do you have? KIK, Facebook, Twitter, Telegram, Snapchat

Membre / Member: [signature]
Reg / Reg #: [illegible]
Heure / Time: 0300 Date: 17.12.28

Signature du détenu / Detained signature

NOM / NAME : ______________________

DDN / DOB : ______________________

CITOYENNETÉ / CITIZENSHIP : ______________________

ENTREVUE / INTERVIEW

Demandez aux gens s'ils ont fait eux-mêmes leur valise et que tout le contenu leur appartient ? Au même titre pour les ordinateurs de poche. Vous pouvez leur dire que tout ce que vous trouverez pourrait servir de preuve contre eux.

Ask people if they have loaded their suitcases themselves and that all the content belongs to them? In the same way for handheld computers. You can tell them that anything you find could serve as proof against them.

1. D'où venez-vous ? / Where do you come from?
2. Pourquoi ne vous êtes-vous pas présentés à un poste frontalier? / Why did not you come to a border crossing?
3. Depuis combien de temps demeurez-vous aux États-Unis ? / How long have you been in the United States?
4. Qu'est-ce qui vous motive à quitter les États-Unis ? / What motivates you to leave the United States?
5. Qu'est-ce que vous faisiez aux États-Unis pendant tout ce temps ? / What were you doing in the United States all this time?
6. À quel endroit demeuriez-vous ? / Where did you stay?
7. Avec qui ? / With whom ?
8. De quoi viviez-vous ? / What were you living with?
9. Qu'est-ce qui vous motive à venir au Canada ? / What motivates you to come to Canada
10. Avez-vous appliqué pour un statut d'immigration ou de réfugié aux États-Unis ? / Have you applied for a status of immigration or refugee in the United States?
11. Quels sont les résultats de votre demande ? / What are the results of your application?
12. Avez-vous un métier ? / Do you have a trade?
13. Avec qui voyagez-vous ? / Who do you travel with?
14. Avez-vous de la famille au Canada ? / Do you have family in Canada?
15. Comment est votre santé ? / How is your health?
16. Qui vous a informé pour savoir comment vous rendre au Canada? / Who informed you about how to get to Canada?
17. Qu'est-ce qu'on vous a dit? / What have you been told?
18. Est-ce que l'on vous a chargé quelque chose? / Have you been charged with anything?
19. Avez-vous manipulé des armes à feu par le passé? / Have you handled firearms in the past?
20. Avez-vous servi dans l'armée? / Avez-vous servi dans l'armée?
21. Avez-vous des affiliations à des groupes politiques? / Do you have affiliations with political groups?

MEMBRE/MEMBER: ______________________

#REG / REG#: ______________

HEURE / TIME: ________ DATE / DATE: ______________

SIGNATURE DÉTENU / DETAINED SIGNATURE

NOM / NAME : ______

DDN / DOB : ______

CITOYENNETÉ / CITIZENSHIP : ______

22. Avez-vous déjà subventionné des organisations ou des groupes politiques? / Have you ever subsidized organizations or political groups?

23. Connaissez-vous quelqu'un affilié à un groupe politique ou extrémiste? / Do you know someone affiliated with a political or extremist group?

24. Quelle est votre opinion sur les attaques terroristes? / What is your opinion about the terrorist attacks?

25. Quelle est votre opinion à propos de L'État Islamique (EI, EII,ISIS, DAESH) Talibans, etc.? / What is your opinion about the Islamic State (EI, EII, ISIS, DAESH) Taliban, etc.?

26. Avez-vous déjà commis une infraction criminelle? / Have you ever committed a criminal offense?

27. Avez-vous déjà été arrêté? / Have you ever been arrested?

28. Êtes-vous recherchés par les autorités policières de votre ou d'un autre pays? / Are you being sought by the police authorities of your or another country?

29. Avez-vous des intentions criminelles durant votre séjour au Canada? / Do you have any criminal intentions while in Canada?

30. Avez-vous des intentions de protester au Canada au sujet des événements qui se produisent dans votre pays? / Do you have any intentions to protest in Canada about the events that are taking place in your country?

31. Le Canada est un pays très libéral qui croit à la liberté de la pratique religieuse et de l'égalité entre les hommes et les femmes. Quelle est votre opinion sur ce sujet? Comment vous sentiriez-vous si votre patron était une femme? Comment vous sentez-vous par rapport aux femmes qui ne portent pas le Hijab (couvre la tête), Dupatta (couvre la tête et les épaules), Chador (couvre la tête et le corps), Niqab (couvre la tête, la face et le corps), Burka (couvre tout le corps, incluant les yeux)?

32. Canada is a very liberal country that believes in freedom of religious practice and equality between men and women. What is your opinion on this subject? How would you feel if your boss was a woman? How do you feel about women who do not wear the Hijab (covers the head), Dupatta (covers head and shoulders), Chador (covers head and body), Niqab (covers head, face and body), Burka (covers the entire body, including the eyes)?

33. Si une personne de votre entourage commet une infraction un acte réprimandable que feriez-vous ? / If someone around you commits an offense a reprimandable act what would you do?

34. Le dénonceriez-vous ? / Would you denounce him or her?

35. Quelle est votre religion? / What is your religion?

36. Pratiquez-vous votre religion, si oui, à quelle fréquence? / Do you practice your religion, if so, how often?

MEMBRE/MEMBER: ______

#REG / REG#: ______

HEURE / TIME: ______ DATE / DATE: ______

SIGNATURE DÉTENU / DETAINED SIGNATURE

NOM / NAME : ____________________

DDN / DOB : ____________________

CITOYENNETÉ / CITIZENSHIP : ____________________

37. Avez-vous de la famille/amis aux États-Unis? / Do you have family / friends in the United States?

38. Avez-vous utilisé un passeport d'une autre nationalité pour voyager? / Did you use a passport of another nationality to travel?

39. Qui vous a aidé pour voyager aux États-Unis et au Canada? / Who helped you to travel to the United States and Canada?

40. Combien d'argent avez-vous avec vous? Combien d'argent avez-vous de disponible tel que les cartes de crédit, compte bancaire, etc? / How much money do you have with you? How much money do you have available such as credit cards, bank account, etc.?

41. Avez-vous des affiliations avec des groupes extrémistes? / Do you have affiliations with extremist groups?

Commentaires additionnels / Additional Comments :

MEMBRE/MEMBER: ____________________

#REG / REG#: ____________________

HEURE / TIME: ________ DATE / DATE: ____________________

SIGNATURE DÉTENU / DETAINED SIGNATURE